

Dodatok č. 1
k Zmluve č. 297/2011-Ba o podmienkach realizácie stavby a ďalšieho jej prevádzkovania
uzatvorenej dňa 04.11.2011

I.
Zmluvné strany

METRO Bratislava a.s.

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava
Pošt. adresa: Muchovo nám. 12, 852 71 Bratislava
Štatutármi
zástupcovia: Ing. Peter Ivan, predseda predstavenstva
JUDr. Slávka Kukučková, podpredsedníčka predstavenstva
IČO: 35 732 881
DIČ: 2020268910
IČ DPH: SK 2020268910
Peňažný ústav: ČSOB, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 4008094126/7500
Zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl.č. 1575/B

(ako „Povinný“ a zároveň „Postupca“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastupuje: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. - primátor
Peňažný ústav: VÚB, a. s., Bratislava - mesto
Číslo účtu: 1368287251/0200
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596

(ako „Postupník“)

a

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Sídlo: Radničné nám. 8, 969 55 Banská Štiavnica
Zastúpená: Ing. Marián Supek, generálny riaditeľ
IČO: 36 022 047
DIČ: 2020066213
IČ DPH: SK2020066213
Bank. Spojenie: VÚB a.s.
Č. účtu: 2960026557/0200
Zapísaný v OR Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Pš, vl. č. 713/S

(ako „Oprávnený“)

II. Účel dodatku

II.1 Oprávnený a Povinný uzatvorili spolu dňa 04.11.2011 Zmluvu č. 297/2011-Ba o podmienkach realizácie stavby a ďalšieho jej prevádzkovania, predmetom ktorej je súhlas Oprávneného s dočasným užívaním nehnuteľností - pozemkov nachádzajúcich sa v k.ú. Petržalka, uvedených v bode 1. Článku I. Zmluvy, a to v rozsahu dočasných záberov nasledovne:

- záber z pozemku parc. KN-C č. 71 o veľkosti 58 m²,
- záber z pozemku parc. KN-C č. 72 o veľkosti 177 m²,
- záber z pozemku parc. KN-C č. 73 o veľkosti 156 m²,

tak ako sú tieto zábery uvedené prílohe č. 1 Zmluvy: majetkovoprávny elaborát vodné plochy, vypracovaný spol. ALFA 04 a.s., Jašíkova 6, 821 03 Bratislava, pre účely realizácie stavby „Nosný systém Mestskej hromadnej dopravy v Bratislave, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo nám. Bratislave, I. časť Bosákova ulica – Šafárikovo nám.“ (ďalej len „Stavba“).

II.2 Účelom tohto dodatku č. 1 k Zmluve je:

- postúpenie práv a povinností Povinného z Postupcu na Postupníka v zmysle §§ 524 - 532 Občianskeho zákonníka a
- zmeny a doplnenie Zmluvy o nové práva a povinnosti strán tak, ako je to uvedené nižšie v tomto dodatku č. 1.

III. Predmet dodatku

Postúpenie práv a povinností:

- III.1 Týmto dodatkom č. 1 postupuje Postupca Postupníkovi práva a pohľadávky, povinnosti a záväzky Povinného vyplývajúce zo Zmluvy.
- III.2 Postupník preberá v plnom rozsahu všetky práva a pohľadávky, povinnosti a záväzky Povinného vyplývajúce zo Zmluvy.
- III.3 Oprávnený vyhlasuje, že berie na vedomie postúpenie práv a pohľadávok Povinného vyplývajúcich zo Zmluvy.
- III.4 Oprávnený taktiež vyhlasuje, že súhlasí s postúpením povinností a záväzkov Povinného vyplývajúcich zo Zmluvy.

Zmeny a doplnenia Zmluvy:

III.5 Zmluva sa mení a dopĺňa v týchto ustanoveniach:

Znenie článku II. Doba trvania zmluvy sa mení tak, že pôvodné znenie sa nahrádza týmto novým znením nasledovne:

„Zmluvné strany túto zmluvu uzatvára na dobu určitú, nie však na dobu kratšiu ako 10 rokov od ukončenia Stavby „Nosný systém MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo nám., 1. časť Bosákova ulica – Šafárikovo námestie“, s účinnosťou od začatia stavebných prác na Stavbe na pozemkoch, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.

Povinný sa zaväzuje oznámiť oprávnenému minimálne 3 pracovné dni vopred začatie aj ukončenie prác na Stavbe na pozemkoch, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.

Začatie aj ukončenie účinnosti tejto zmluvy bude potvrdené stranami na základe písomného protokolu.“

Do Zmluvy sa dopĺňa nové ustanovenie v článku IV. Povinnosti zmluvných strán ako nový bod 4. Zmluvy, ktorého znenie je nasledovné:

„4. Oprávnený sa zaväzuje, že na predmete špecifikovanom v čl. I. bode 4. Zmluvy strpí realizáciu stavby „Nosný systém MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo nám., 1. časť Bosákova ulica – Šafárikovo námestie“ v prospech povinného a jeho právnych nástupcov minimálne po dobu 10 rokov od ukončenia stavby „Nosný systém MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo nám., 1. časť Bosákova ulica – Šafárikovo námestie.“

Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú bez zmeny.

IV.

Záverečné ustanovenia

- IV.1 Na základe tohto dodatku č. 1 Postupca odovzdá Postupníkovi najneskôr do 3 dní po podpise tohto dodatku č. 1 jedno originálne vyhotovenie (alebo notárom overenú fotokópiu originálu) Zmluvy aj s prílohami.
- IV.2 Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
- IV.3 Platnosť nadobúda dodatok č. 1 dňom podpisu oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
- IV.4 Týmto dodatkom č.1 sa riadia tiež právne vzťahy, ktoré vzniknú medzi účastníkmi zmluvy v čase od dňa podpísania do dňa nadobudnutia jeho účinnosti, pokiaľ užívanie predmetu zmluvy začne pre dňom účinnosti tohto dodatku.
- IV.5 Účastníci zmluvy berú na vedomie, že tento dodatok podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jeho zverejnením týmto vyjadrujú súhlas.
- IV.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu dodatku č. 1 porozumeli, tento dodatok č. 1 neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a konajú bez právneho a skutkového omylu. Tieto skutočnosti potvrdzujú strany svojim podpisom.

V Bratislave, dňa 10. SEP. 2012

**Povinný a zároveň Postupca
METRO Bratislava a.s.:**

Ing. Peter Ivan
predseda predstavenstva

JUDr. Slávka Kukučková
podpredsedníčka predstavenstva

V Bratislave, dňa 01. 10. 2012

**Postupník
Hlavné mesto SR Bratislava:**

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

V Banskej Štiavnici, dňa 12. 09. 2012

Oprávnený:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Ing. Marián Supek
generálny riaditeľ